



**ESPAÑOL**  
(Instrucciones originales)

# **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## **SOPLADORA CON BATERÍA**

### **DPB-2600**



#### **⚠ ADVERTENCIA**

**LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y SIGA LAS INDICACIONES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO.  
DE NO HACERLO, PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES.**

# Información importante

---

**Asegúrese de leer el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.**

**○ Uso al que está destinado este producto**

- ♦ Este producto está diseñado para soplar polvo de varios tipos, incluidas hojas caídas.
- ♦ No utilice esta herramienta para un uso distinto de aquel para el que se ha diseñado.

**○ Usuarios del producto**

- ♦ No deberá utilizar este producto hasta que no haya leído atentamente el manual de instrucciones y entendido su contenido.
- ♦ Nunca permita que los niños, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos ni las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina, los reglamentos locales pueden restringir la edad del operador.
- ♦ Tenga presente que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros ocasionados a terceras personas o a su propiedad.

**○ Acerca del manual de instrucciones**

- ♦ Este manual proporciona la información necesaria para el funcionamiento y mantenimiento de esta máquina. Léalo atentamente y entienda su contenido.
- ♦ Mantenga siempre el manual en un lugar fácilmente accesible.
- ♦ Si ha perdido el manual o si está dañado y no es legible, adquiera uno nuevo en su DISTRIBUIDOR ECHO.
- ♦ Las unidades utilizadas en este manual son unidades SI (sistema internacional de unidades). Las cifras que aparecen entre paréntesis son valores de referencia y, en algunos casos, puede haber un ligero error de conversión.

**○ Préstamo o asignación del producto**

- ♦ Cuando preste el producto descrito en este manual a una tercera persona, asegúrese de que la persona que recibe y trabaja con el producto reciba el manual de instrucciones con el mismo. Si asigna el producto a una tercera persona, adjunte el manual de instrucciones con el producto cuando haga la entrega.

**○ Consultas**

- ♦ Póngase en contacto con su DISTRIBUIDOR ECHO para consultas relacionadas con información del producto, para la adquisición de consumibles, reparaciones y cualquier otro tipo de consultas.

**○ Avisos**

- ♦ El contenido de este manual puede sufrir cambios sin previo aviso debido a actualizaciones del producto. Algunas de las ilustraciones utilizadas pueden ser diferentes al propio producto para hacer más claras las explicaciones.
- ♦ Este producto requiere el montaje de algunas piezas.
- ♦ Consulte con su DISTRIBUIDOR ECHO si hay algo que no esté claro o le preocupe.

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Para una utilización segura del producto.....                   | 4  |
| Avisos de advertencia.....                                      | 4  |
| Otros indicadores.....                                          | 4  |
| Símbolos.....                                                   | 4  |
| Ubicación en la que se encuentra el adhesivo de seguridad ..... | 5  |
| Manipulación del producto.....                                  | 6  |
| Lista de piezas.....                                            | 12 |
| Descripción.....                                                | 13 |
| Antes de comenzar.....                                          | 14 |
| Montaje.....                                                    | 14 |
| Encendido y detención .....                                     | 18 |
| Encendido de la unidad .....                                    | 18 |
| Detención de la unidad .....                                    | 18 |
| Funcionamiento .....                                            | 19 |
| Puesta en marcha del soplador .....                             | 19 |
| Mantenimiento y cuidados .....                                  | 21 |
| Directivas de asistencia .....                                  | 21 |
| Mantenimiento y cuidados .....                                  | 21 |
| Tabla de localización de averías .....                          | 22 |
| Almacenamiento .....                                            | 23 |
| Eliminación .....                                               | 23 |
| Especificaciones .....                                          | 24 |
| Declaración de conformidad .....                                | 25 |

# Para una utilización segura del producto

## Lea atentamente esta sección antes de utilizar el producto.

○ Las precauciones descritas en esta sección contienen información de seguridad importante. Cúmplalas cuidadosamente.

○ Asimismo, debe leer las precauciones que aparecen en el interior del propio manual.

El texto que aparece después de una marca [marca de diamante] describe las posibles consecuencias de no cumplir la precaución.

## Avisos de advertencia

Las situaciones en las que existe un riesgo de lesión física para el operador y para otras personas aparecen indicadas en este manual y en el propio producto mediante los siguientes avisos de peligro. Léalos y téngalos siempre en cuenta para garantizar un funcionamiento seguro.

|  <b>PELIGRO</b>                                                                                                                       |  <b>ADVERTENCIA</b>                                                                                                                            |  <b>PRECAUCIÓN</b>                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Este símbolo acompañado por la palabra " <b>PELIGRO</b> " llama la atención sobre una acción o sobre unas condiciones que causarán heridas personales importantes o incluso la muerte al operario y a los transeúntes. | Este símbolo acompañado por la palabra " <b>ADVERTENCIA</b> " llama la atención sobre una acción o sobre unas condiciones que pueden causar heridas personales importantes o incluso la muerte al operario y a los transeúntes. | " <b>PRECAUCIÓN</b> " indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas. |

## Otros indicadores

Además de los avisos de advertencia, en este manual se utilizan los siguientes símbolos explicativos:

|                                                                                     |                                                                                |             |                                                                                                |                   |                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | El círculo con barra oblicua prohíbe la acción o uso de los objetos mostrados. | <b>NOTA</b> | Este mensaje enmarcado proporciona consejos para el uso, cuidado y mantenimiento del producto. | <b>IMPORTANTE</b> | El texto enmarcado con la palabra " <b>IMPORTANTE</b> " contiene información importante relativa al uso, comprobación, mantenimiento y almacenamiento del producto descrito en este manual. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Símbolos

En este manual y en el propio producto se utilizan una serie de símbolos explicativos. Asegúrese de entender completamente lo que significa cada símbolo.

| Forma/silueta del símbolo                                                           | Descripción/aplicación del símbolo                 | Forma/silueta del símbolo                                                            | Descripción/aplicación del símbolo |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Leer atentamente el manual de instrucciones        |  | Utilizar protección ocular         |
|  | Seguridad/Alerta                                   |  | Amputación de dedo                 |
|  | Parada                                             |  | Velocidad lenta                    |
|  | Mantener a los transeúntes a una distancia de 15 m |  | Velocidad rápida                   |

## Para una utilización segura del producto

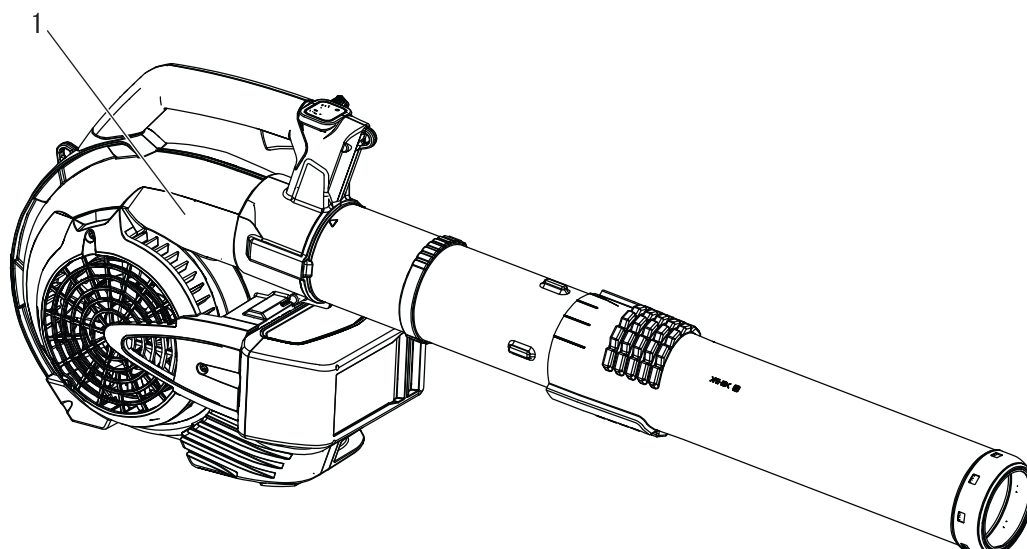
| Forma/silueta del símbolo                                                         | Descripción/aplicación del símbolo                                   | Forma/silueta del símbolo                                                          | Descripción/aplicación del símbolo |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Nivel de potencia acústica garantizado                               |  | ¡Protección del medioambiente!     |
|  | Extraiga la batería cuando la inspeccione o realice el mantenimiento |  | Voltios                            |
|  | Protección contra salpicaduras de agua                               |  | Corriente continua                 |
|  | Cuidado con los proyectiles                                          |                                                                                    |                                    |

### Ubicación en la que se encuentra el adhesivo de seguridad

- El producto descrito en este manual incorpora el adhesivo de seguridad mostrado a continuación. Asegúrese de comprender el significado del adhesivo antes de utilizar el producto.
- Si el adhesivo es ilegible debido al desgaste, está dañado o se ha despegado, adquiera un adhesivo de repuesto en su distribuidor y colóquelo en la ubicación mostrada en la ilustración que aparece a continuación. Asegúrese de que el adhesivo sea siempre legible.



1. Adhesivo de seguridad (Número de pieza X505-011840)



# Para una utilización segura del producto

## Manipulación del producto

### Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



## ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no se respetan las advertencias y las instrucciones pueden producirse descargas eléctricas, fuego y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" de las advertencias hace referencia a su herramienta eléctrica conectada a la red (con cable) o la accionada mediante batería (inalámbrica).

#### Seguridad en el área de trabajo

○ **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**

◆ Las zonas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

○ **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en las que se encuentran líquidos inflamables, gases o polvo.**

◆ Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían encender el polvo o los gases.

○ **Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.**

◆ Las distracciones pueden causar que pierda el control.

#### Seguridad eléctrica

○ **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique los enchufes. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a masa (tierra).**

◆ El uso de enchufes sin modificar con tomas de alimentación correspondientes reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

○ **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.**

◆ Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo se conecta a masa o a tierra.

○ **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.**

◆ Si el agua entra en el interior de la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

○ **No haga un mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, desenchufar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.**

◆ Si los cables están dañados o enredados, aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

○ **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice cables alargadores adecuados para su uso en exteriores.**

◆ El uso de cables adecuados para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

○ **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito de fallos de conexión a tierra (GFCI).**

◆ El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### Seguridad personal

○ **Cuando utilice una herramienta eléctrica, permanezca alerta, mire lo que está haciendo y aplique el sentido común. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

◆ Un momento de distracción mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

○ **Utilice equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular.**

◆ El uso de equipos de protección para condiciones adecuadas como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protección para los oídos reducirá el riesgo de lesiones.

○ **Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de alimentación y/o al pack de baterías, de coger o de transportar la herramienta.**

◆ Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar a la alimentación herramientas eléctricas con el interruptor encendido invita a accidentes.

○ **Antes de poner la herramienta en funcionamiento quite cualquier llave de ajuste.**

◆ Dejar llaves montadas en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.

○ **No intente llegar demasiado lejos. Mantenga un buen apoyo y un equilibrio correcto en todo momento.**

◆ Esto le proporciona un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

○ **Utilice la ropa adecuada. No utilice ropa suelta ni joyas. Mantenga su pelo, su ropa y sus guantes alejados de las piezas móviles.**

◆ Las prendas sueltas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

○ **Si los dispositivos se suministran para la conexión de aparatos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.**

◆ El uso de aparatos de recogida de polvo puede reducir los riesgos asociados a éste.

La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de la forma de uso de la herramienta; y de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario basadas en una estimación de la exposición a las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos en los que la herramienta está apagada o cuando está funcionando en vacío, además del tiempo de actividad propiamente dicho).

# Para una utilización segura del producto

## ADVERTENCIA

### Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su tarea.**
- ◆ Una herramienta eléctrica correcta realizará mejor el trabajo y de una forma más segura al régimen para el que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga.**
- ◆ Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la toma de alimentación y/o el pack de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o de almacenarla.**
- ◆ Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en funcionamiento accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas lejos del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones.**
- ◆ Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe el posible desajuste o agarrotamiento de las piezas móviles, la rotura de piezas o cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la reparen antes de su uso.**
- ◆ El mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas es causa de muchos accidentes.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**
- ◆ Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes de corte afilados tienen menos posibilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en consideración las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizarse.**
- ◆ El uso de la herramienta eléctrica para fines distintos a los que ha sido diseñada puede causar situaciones peligrosas.

### Uso y cuidados de las herramientas con batería

- **Realice la recarga únicamente con el cargador especificado por el fabricante.**
- ◆ Un cargador adecuado para un tipo de baterías puede crear riesgo de incendios cuando se usa con otro tipo de baterías.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con packs de baterías específicamente designados.**
- ◆ El uso de cualquier otro pack de baterías puede suponer un riesgo de lesiones o fuego.
- **Cuando no utilice un pack de baterías, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían realizar una conexión entre sus terminales.**
- ◆ Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o fuego.
- **En condiciones de uso abusivo, puede salir líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.**
- ◆ El líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras.

### Asistencia

- **Asegúrese de que el mantenimiento de su herramienta eléctrica lo utiliza un reparador cualificado utilizando únicamente repuestos idénticos.**
- ◆ Así se asegurará de mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.

# Para una utilización segura del producto

## Precauciones generales

### ADVERTENCIA

#### **Manual de instrucciones**

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto a fin de asegurar un funcionamiento correcto.
- ◆ De lo contrario, podría producirse un accidente o una lesión grave.



#### **No utilice el producto para un uso distinto para el que está diseñado**

- No debe utilizar el producto para ningún propósito distinto de los descritos en el manual de instrucciones.
- ◆ De hacerlo, podría provocar un accidente o una lesión grave.

#### **No modifique el producto**

- No debe modificar el producto.
- ◆ De hacerlo, podría provocar un accidente o una lesión grave. Cualquier error resultante de una modificación del producto no estará cubierto por la garantía del fabricante.

#### **No utilice el producto a no ser que haya sido comprobado y se le haya realizado el mantenimiento**

- No debe utilizar el producto a no ser que haya sido comprobado y se le haya realizado el mantenimiento. Asegúrese siempre de comprobar el producto y de realizar regularmente el mantenimiento.
- ◆ De lo contrario, podría producirse un accidente o una lesión grave.
- No utilice nunca la máquina con protecciones o escudos defectuosos, o sin dispositivos de seguridad.
- ◆ De lo contrario, podría producirse un accidente o una lesión grave.

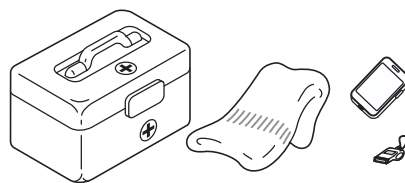
#### **Préstamo o asignación del producto**

- Cuando preste el producto a una tercera persona, asegúrese de que la persona que toma prestado el producto recibe también el manual de instrucciones.
- Si asigna el producto a una tercera persona, adjunte el manual de instrucciones con el producto cuando haga la entrega.
- ◆ De lo contrario, podría producirse un accidente o una lesión grave.

#### **Preparación en caso de sufrir una lesión**

En el improbable caso de sufrir un accidente o lesión, asegúrese de estar preparado.

- Kit de primeros auxilios
- Paños y toallas (para detener cualquier hemorragia)
- Silbato o teléfono móvil (para solicitar ayuda externa)
- ◆ Si no es capaz de realizar los primeros auxilios o de pedir ayuda externa, la lesión podría empeorar.



# Para una utilización segura del producto

## Precauciones de uso

### ADVERTENCIA

#### Usuarios del producto

El producto no podrá ser utilizado por:

- personas que estén cansadas
- personas que hayan consumido alcohol
- personas que estén tomando medicación
- mujeres embarazadas
- personas que estén en una mala condición física
- personas que no hayan leído el manual de instrucciones
- niños

◆ Si no sigue estas instrucciones podría provocar un accidente.

- Este producto genera campos electromagnéticos durante su funcionamiento. Los campos magnéticos pueden causar interferencias con los marcapasos o hacer que no funcionen correctamente. Para reducir los riesgos para la salud, recomendamos a los usuarios de marcapasos que consulten a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar este producto.



#### Condiciones de uso y de funcionamiento

##### ○ No utilice el producto

- ◆ en lugares mojados o húmedos.
- ◆ si llueve.
- ◆ en condiciones meteorológicas adversas.

◆ De hacerlo, podría provocar un accidente o una lesión grave.

- No utilice el producto en lugares donde no se asegure la estabilidad, por ejemplo, en cuevas empinadas o después de que haya llovido, ya que dichos lugares son resbaladizos y peligrosos.

- No trabaje con el producto de noche o en lugares oscuros con poca visibilidad.

◆ Si se cae o se resbala podría sufrir una lesión grave, o bien no lograr que el producto funcione correctamente.

#### El área dentro de un radio de 15 metros es una zona peligrosa

El área dentro de un radio de 15 metros del producto es una zona peligrosa. Tenga cuidado de cumplir estas precauciones cuando trabaje con el producto.

- No permite que niños, otras personas o mascotas entren en la zona de peligro.
- Si entra otra persona en la zona de peligro, apague la unidad para detenerla.
- Cuando se acerque al operario, hágale una señal, por ejemplo, arrojándole ramitas desde el exterior de la zona de peligro y, a continuación, compruebe que la unidad se haya desconectado.
- Si hay más de una persona trabajando con el producto, identifique la forma en la que se avisarán y trabajen a una distancia mínima de 15 metros de distancia.
- ◆ Los objetos lanzados pueden causar lesiones graves al operario o a los transeúntes.

#### Uso del producto

Al utilizar el producto, preste especial atención al cumplimiento de las siguientes precauciones.

- No dirija el tubo de la sopladora hacia personas o animales.
- No utilice el producto en lugares en los que no exista un punto de apoyo seguro para los pies.
- Sujete la empuñadura firmemente.
- Procure no utilizar el producto a altas horas de la noche o muy temprano por la mañana, puesto que el ruido molestará a los vecinos.

◆ Si no sigue estas instrucciones podría provocar un accidente o lesión.

#### Apague la unidad cuando realice un traslado

Si se encuentra en alguna de las situaciones descritas a continuación, apague la unidad y desplácese.

- Traslado al lugar de trabajo.
- Traslado a otra zona mientras está trabajando.
- Abandono del lugar en el que ha estado trabajando.
- ◆ Si no cumple estas precauciones podría sufrir quemaduras o una lesión grave.
- Cuando transporte el producto en un vehículo, extraiga la batería y asegúrelo firmemente en su lugar para evitar que se mueva.

#### Tenga cuidado de no quedarse atrapado en el ventilador

- Tenga cuidado de que su cabello no se enganche en el ventilador.

◆ La aspiración del viento procedente del ventilador podría atrapar su mano o cualquier otro objeto en el ventilador y provocar lesiones graves.

#### Las vibraciones y el frío

Se cree que puede contraerse una enfermedad llamada fenómeno de Raynaud, que afecta a los dedos de ciertos individuos, si se está expuesto a vibraciones y frío. La exposición a las vibraciones y al frío puede causar cosquilleo y quemazón en los dedos, seguido de pérdida de color y sensación de dedos dormidos.

Se recomiendan las siguientes precauciones, ya que se desconoce cuál es la exposición mínima que desencadena esta dolencia.

- Mantenga el cuerpo caliente, especialmente la cabeza y el cuello, los pies y los tobillos y las manos y las muñecas.
- Mantenga una buena circulación sanguínea realizando vigorosos ejercicios con los brazos durante frecuentes descansos y también no fumando.
- Limite el número de horas de trabajo. Intente también hacer cada día trabajos en los que no sea necesario usar la sopladora u otros equipos eléctricos de sujeción manual.
- Si experimenta molestias, rojez o hinchazón de los dedos, seguidos de una pérdida de sensación y emblanquecimiento de los mismos, consulte con su médico antes de volver a exponerse al frío y a las vibraciones.
- ◆ Si no tiene en cuenta estas instrucciones podría perjudicar su salud.

# Para una utilización segura del producto

## ADVERTENCIA

### Lesiones por esfuerzos repetitivos

Se cree que un uso excesivo de los músculos y tendones de los dedos, manos, brazos y hombros puede causar dolores, hinchazones, adormecimiento, debilidad y dolores extremos en los mismos. Ciertas actividades repetitivas de las manos pueden suponer un alto riesgo para el usuario de desarrollo de lesiones debidas a esfuerzos repetitivos (RSI).

Para reducir el riesgo de lesiones por RSI:

- Evite colocar la muñeca en posición doblada, extendida o torcida.
- Tómese descansos periódicos para minimizar la repetición y deje descansar las manos. Reduzca la velocidad y fuerza con la que hace el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicios que fortalezcan los músculos de las manos y de los brazos.
- Consulte a su médico si siente cosquilleos, adormecimiento o dolor en los dedos, manos, muñecas o brazos. Cuanto antes se diagnostiquen lesiones por RSI, más probabilidades tendrá de prevenir daños permanentes en los nervios y músculos.
- ◆ Si no tiene en cuenta estas instrucciones podría perjudicar su salud.

### Situaciones en las que debe desconectarse la batería

- Siempre que el usuario deje de utilizar la máquina.
- Antes de limpiar un bloqueo.
- Antes de comprobar, limpiar o realizar alguna tarea en la máquina.
- Al inspeccionar si la máquina presenta daños tras golpear un objeto extraño.
- Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal y desea realizar una comprobación inmediata.
- ◆ Podría producirse un accidente si el producto arranca de forma inesperada.

### Apague inmediatamente la unidad si algo no va como debiera

- Apague inmediatamente la unidad si el producto comienza a emitir sonidos extraños o a vibrar de forma anormal. El producto no puede utilizarse si presenta vibraciones o sonidos anormales.
- Póngase en contacto con su DISTRIBUIDOR DE ECHO para proceder a su reparación.

- ◆ El uso continuado de las piezas cuando estén dañadas puede provocar un accidente o una lesión grave.

### Apague la unidad cuando compruebe o realice el mantenimiento del producto

Cuando compruebe o realice el mantenimiento del producto después del uso, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Desconecte la unidad, extraiga la batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
- ◆ Podría producirse un accidente si el producto arranca de forma inesperada.
- Deje que la unidad se enfríe antes de realizar el mantenimiento.
- ◆ Podría quemarse.

# Para una utilización segura del producto

## Ropa de protección

### ADVERTENCIA

#### Póngase indumentaria de protección

○ Vista prendas de trabajo adecuadas e indumentaria de protección cuando trabaje con la sopladora. Sobre todo, no olvide utilizar gafas de seguridad y una máscara anti-polvo siempre que esté trabajando.

◆ Sin la indumentaria de protección, podría inhalar los escombros o el polvo soplado o estos podrían introducirse en los ojos, lo que podría provocar un accidente o lesión.

**a Gafas de seguridad:** Protegen los ojos

**b Mascarilla para el polvo:** Protección respiratoria

**c Guantes de seguridad:** Protegen las manos del frío y la vibración

**d Ropa apropiada para labores de corte (mangas y pantalones largos):** Protege el cuerpo

**e Zapatos o botas recias:** Protegen los pies

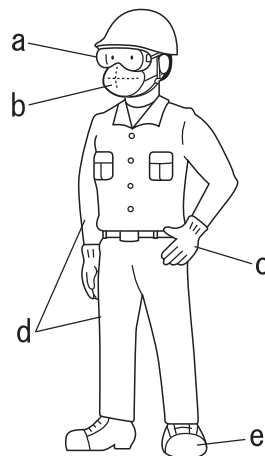
◆ Si no tiene en cuenta estas precauciones, podrían derivarse daños en la visión o en la audición o dar lugar a una lesión grave.

**En caso necesario, utilice la ropa de protección descrita a continuación.**

○ Protección para la cabeza (casco): Protege la cabeza

○ Orejeras o tapones para los oídos: Protección auditiva

○ Red para abejas: Protección contra insectos



#### Utilice indumentaria adecuada

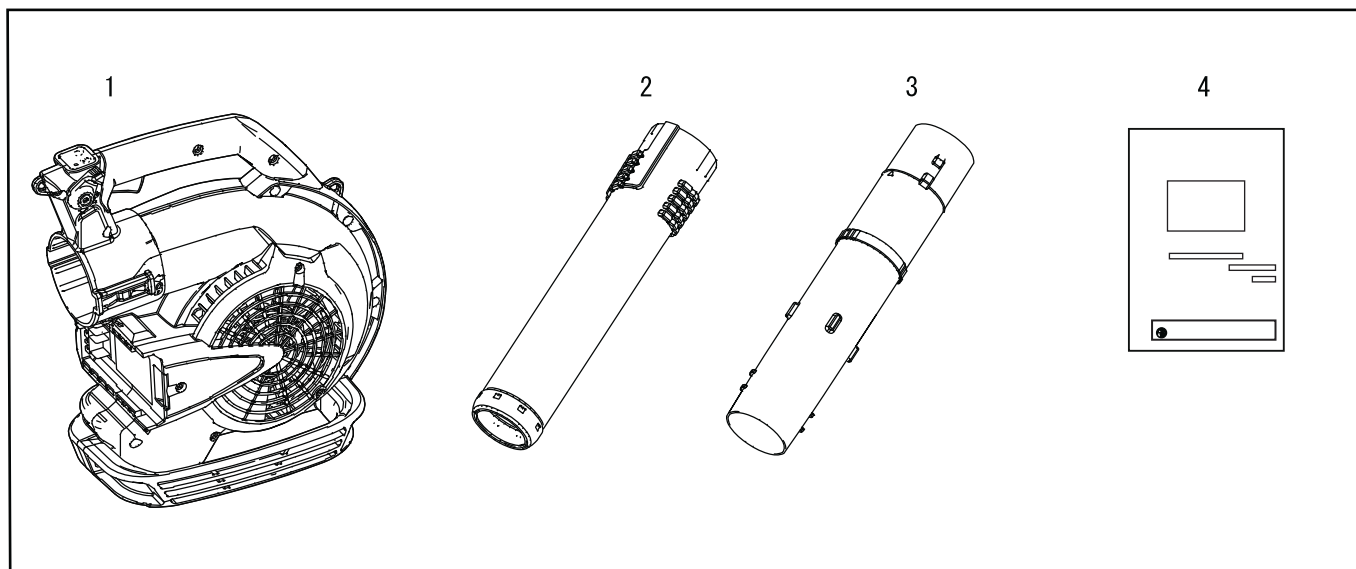
**No utilice corbatas, joyería ni ropa floja o colgante que pueda quedar atrapada en la unidad. No utilice calzado con la puntera abierta ni vaya descalzo o sin perneras.**

◆ No seguir estas precauciones podría provocar accidentes o causar lesiones graves.

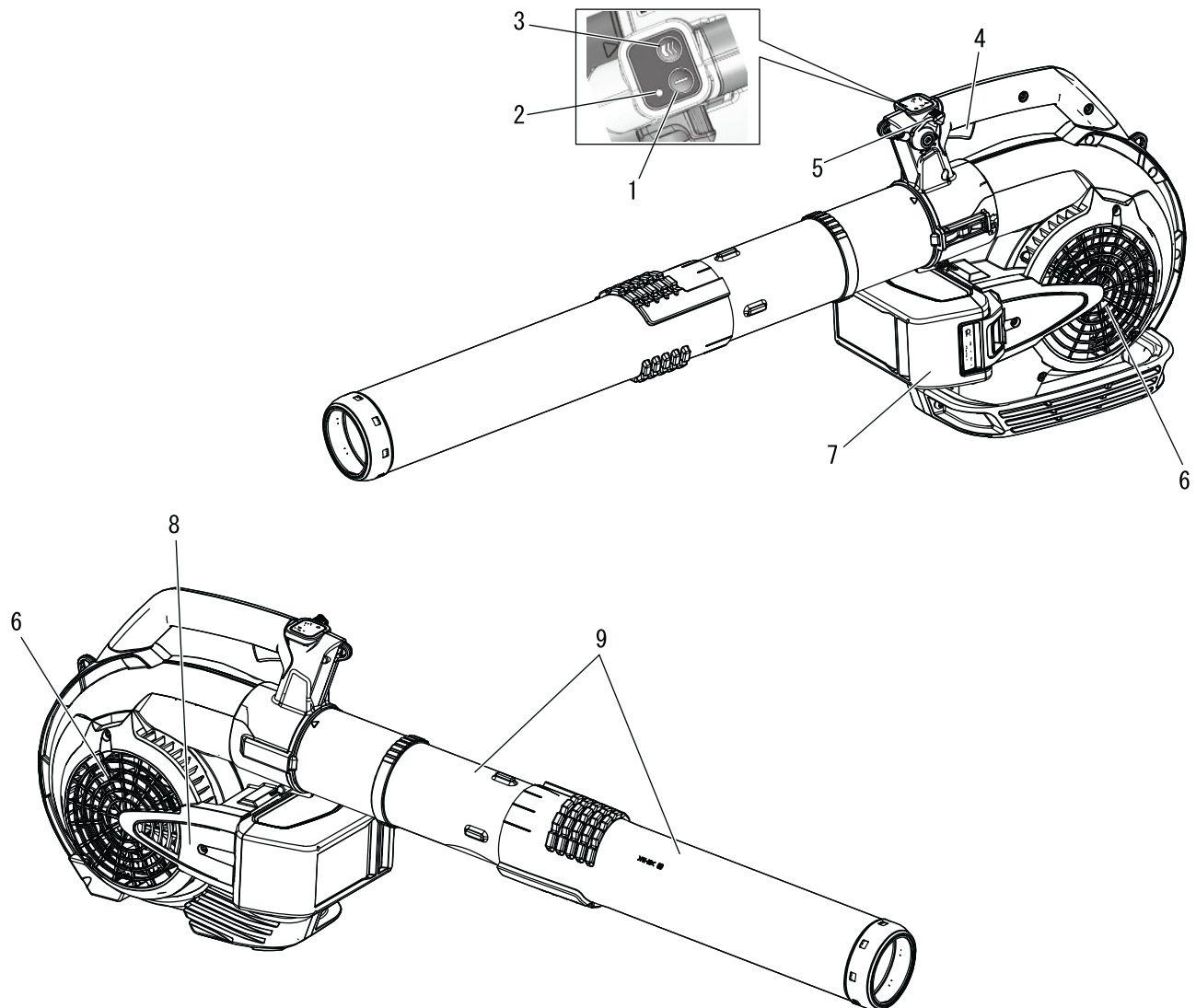


# Lista de piezas

- ♦ En la caja de embalaje están empaquetadas de forma separada las siguientes piezas.
- ♦ Cuando haya desempaquetado la caja, compruebe que contenga las siguientes piezas.
- ♦ Póngase en contacto con su distribuidor si falta alguna o está rota.



| Número | Nombre de pieza         | Cantidad |
|--------|-------------------------|----------|
| (1)    | Grupo propulsor         | 1        |
| (2)    | Boquilla recta redonda  | 1        |
| (3)    | Tubo del soplador       | 1        |
| (4)    | Manual de instrucciones | 1        |



1. **Botón de encendido** Púlselo una vez para encender la unidad; el indicador LED de alimentación se ilumina. Púlselo una vez más para detener la unidad; el indicador LED de alimentación se apaga.
2. **Indicador LED de alimentación** Permanece iluminado cuando la alimentación de la unidad está encendida. Se apaga cuando lo hace la alimentación.
3. **Botón Boost** Si pulsa el botón Boost mientras la máquina está en funcionamiento, la velocidad del motor aumentará temporalmente y, consiguientemente, el volumen de aire se incrementará.
4. **Interruptor de gatillo** Se acciona con el dedo y sirve para encender el motor.
5. **Palanca de control de crucero** Tire para aumentar la velocidad de la sopladora.

6. **Cubierta del alojamiento** Cubre la zona del ventilador de la sopladora.
7. Pack de baterías
8. **Etiqueta con el número de serie** En ella figura el número de modelo y el número de serie de la unidad.
9. **Tubos de la sopladora** Sistema de bloqueo positivo exclusivo.

# Antes de comenzar

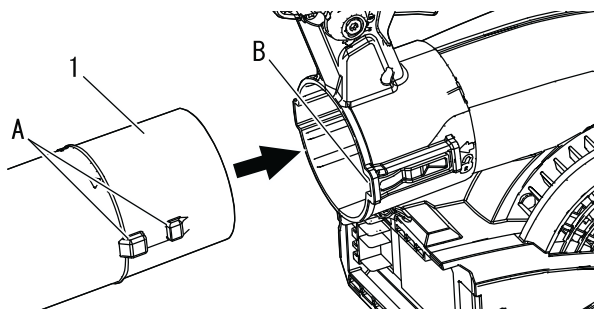
## Montaje

### ADVERTENCIA

- Lea atentamente el manual de instrucciones para asegurarse de que monta correctamente el producto.
- No realice tareas de mantenimiento ni de montaje con la unidad en marcha.
- ◆ La utilización de un producto que se haya montado incorrectamente puede ocasionar un accidente o una lesión grave.

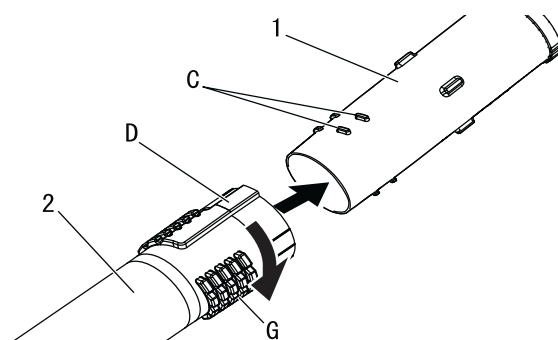


## Montaje de los tubos del soplador



1. Tubo del soplador

1. Coloque la unidad en vertical sobre la base del soplador.
2. Alinee los salientes de bloqueo (A) del tubo del soplador con las muescas (B) de la carcasa del ventilador. Deslice con fuerza el tubo del soplador hasta el final en la carcasa del ventilador hasta que se oiga un clic.
- \* No acople el extremo opuesto del tubo del soplador a la carcasa del ventilador.



1. Tubo del soplador

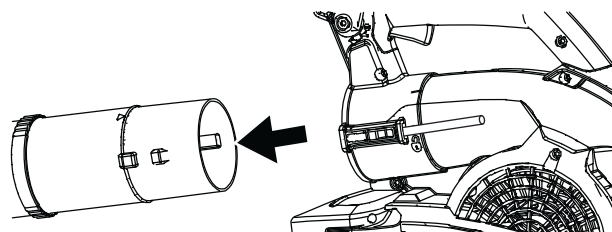
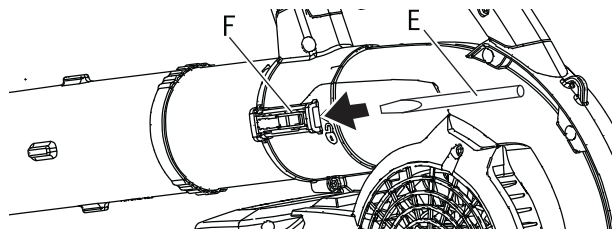
2. Boquilla recta redonda

3. Alinee las lengüetas (C) con las ranuras (D) y deslice la boquilla recta redonda por encima del tubo del soplador hasta que se note una cierta resistencia. No fuerce la conexión.
4. Sujete el tubo del soplador y gire la boquilla recta redonda en sentido de las agujas del reloj, enganchando los canales de bloqueo positivo (G), hasta que la conexión sea firme. No fuerce la conexión.

### NOTA

Con el uso, las conexiones de los tubos del soplador se irán aflojando. El exclusivo sistema de bloqueo positivo permite apretar los tubos. Si se produce un aflojamiento, extraiga la boquilla recta redonda y vuelva a montarla siguiendo los pasos 3 y 4 de las instrucciones.

## Retire los tubos del soplador



1. Introduzca el destornillador (E) en el orificio situado cerca del símbolo de bloqueo (F) para soltar el bloqueo del tubo.
2. Extraiga los tubos de la carcasa del ventilador.
3. Retire el destornillador.

## Carga de la batería

### ADVERTENCIA

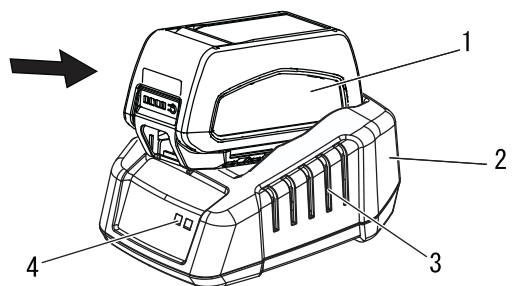
- Utilice únicamente la batería designada y cárguela con el cargador designado. Consulte la sección "Especificaciones".
- Mantenga el cargador y la batería alejados de la humedad y de todos los líquidos.
- No utilice el cargador en superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles) o en entornos con alto riesgo de incendio.
- No cubra el cargador. Si lo hace, impedirá que se enfríe.
- No utilice el cargador en atmósferas explosivas, como en las que se encuentran líquidos inflamables, gases o polvo. Los cargadores pueden generar chispas que podrían encender el polvo o los gases; existe riesgo de explosión.
- Conecte el cargador solo a la tensión y frecuencia especificadas en la placa de características.
- Conecte el cargador únicamente a una toma de pared de fácil acceso.
- No introduzca objetos en las ranuras de refrigeración del pack de baterías o el cargador.
- No cargue o use un pack de baterías y cargador defectuosos, dañados o deformados.
- No abra, dañe ni deje caer el pack de baterías o el cargador.
- Si se daña o no se utiliza correctamente, pueden producirse fugas de líquido de la batería; evite el contacto con la piel. Si se produce un contacto accidental, lave las áreas afectadas de la piel con agua abundante y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no se frote. Lávese los ojos con agua abundante durante un mínimo de 15 minutos. Asimismo, solicite asistencia médica.
- No puentee (cortocircuite) los contactos del pack de baterías o los terminales del cargador con objetos metálicos.
- Proteja de la luz solar directa, el calor y las llamas abiertas. No arroje la batería al fuego; existe riesgo de explosión.
- Si observa humo o fuego en el cargador, desconéctelo de la red inmediatamente.
- Si el cable de conexión está dañado, desenchúfelo inmediatamente de la toma de alimentación para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el pack de baterías a microondas o altas presiones.
- Asegúrese de que la unidad no se encienda de forma accidental. Retire el pack de baterías antes de transportar o guardar la unidad. No utilice recipientes metálicos para el transporte de baterías.
- Para reducir el riesgo de tropiezos, coloque y marque el cable de conexión de forma que otras personas no puedan dañarlo ni correr peligro con él.

### NOTA

- La batería se suministra de fábrica parcialmente cargada y debe cargarse completamente antes de su primer uso.
- Cargue la batería cuando deje de producir energía suficiente para accionar la unidad o cuando las luces de la batería indiquen que su carga es baja.

### IMPORTANTE

- Utilice el cargador de baterías a temperaturas comprendidas entre 5°C (41°F) y 40°C (104°F).



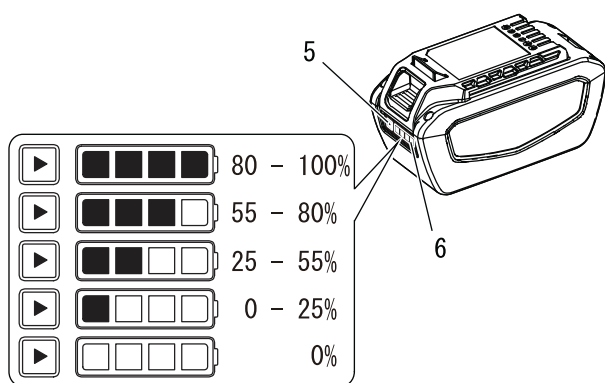
- 1. Batería
- 2. Cargador
- 3. Ranuras de refrigeración
- 4. LED del cargador

1. Enchufe el cable de CA del cargador en la toma de pared.
2. Alinee los canales de la batería con las muescas del cargador y deslice la batería dentro de este.
3. Durante la carga normal, el LED del cargador parpadeará continuamente de color VERDE.

### IMPORTANTE

- Si el cargador detecta un problema, el LED parpadea de color ROJO. Extraiga la batería del cargador, limpie las obstrucciones de los contactos y vuelva a colocar la batería en el cargador. Si la temperatura de la batería está fuera de los límites aceptables (de 0 °C a 60 °C), el LED permanece de color ROJO.

# Antes de comenzar



5. Estado de carga de la batería - Botón  
6. Pantalla LED

4. Cuando la carga se completa, el LED permanece de color VERDE.
5. Compruebe si la batería está completamente cargada retirándola del cargador, pulse el botón de estado de carga de la batería y compruebe la pantalla LED.
6. Desenchufe el cable de CA del cargador de la toma de pared.

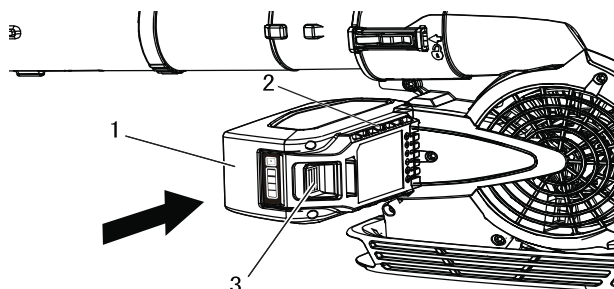
## Coloque y retirada de la batería

### ⚠ ADVERTENCIA

- La sopladora funcionará cuando la batería esté instalada y el indicador LED de alimentación esté encendido. Asegúrese de que la sopladora está colocada correctamente para impedir la pérdida de control y posibles lesiones graves.

### NOTA

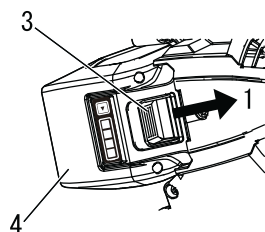
- ♦ La batería se suministra de fábrica parcialmente cargada y debe cargarse completamente antes de su primer uso.



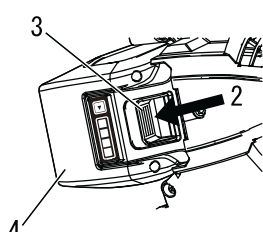
1. Batería  
2. Canal  
3. Pestillo del pack de baterías

### Colocación de la batería

1. Suelte el interruptor de gatillo y mueva la palanca de control de crucero completamente hacia delante hasta la posición de parada.
2. Asegúrese de que la alimentación de la unidad esté apagada.
3. Alinee los canales de la batería con la ranura de la sopladora e inserte la batería hasta que el pestillo del pack de baterías se coloque en su posición.



1. Posición completa  
2. Posición incompleta



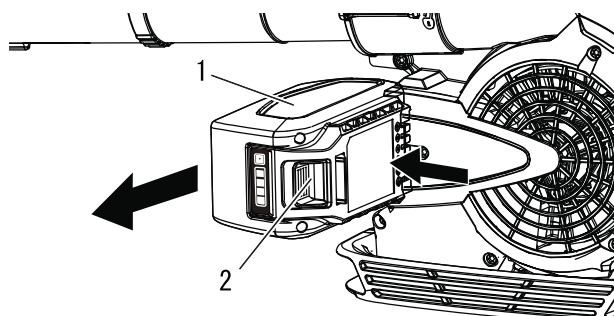
3. Pestillo del pack de baterías  
4. Pack de baterías

### IMPORTANTE

Antes de utilizar la sopladora, asegúrese de que la batería está colocada correctamente con el pestillo del pack de baterías en su posición.

### NOTA

- ♦ El pack de baterías está en su posición cuando el pestillo del pack de baterías está correctamente enganchado.



1. Batería

2. Pestillo del pack de baterías

## Extracción de la batería

1. Para retirar la batería, presione el pestillo del pack de baterías y deslice la batería para extraerla de la sopladora.

# Encendido y detención

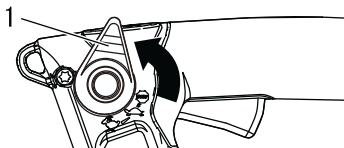
## Encendido de la unidad

### ADVERTENCIA

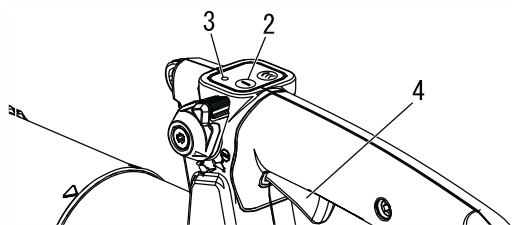
- Cuando encienda la unidad, tenga en cuenta las precauciones descritas en la página 4 , sección "Para una utilización segura del producto", para garantizar que utiliza el producto correctamente.
- ◆ Si no tiene en cuenta estas precauciones podría sufrir un accidente o lesión o incluso dar lugar a un accidente mortal.

### IMPORTANTE

- ♦ Utilice la herramienta y la batería a temperaturas comprendidas entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F).



1. Palanca de control de crucero



2. Botón de encendido      4. Interruptor del gatillo  
3. Indicador LED de alimentación

1. Mueva la palanca de control de crucero completamente hacia delante hasta la posición de parada.
2. Pulse una vez el botón de encendido para activar la alimentación de la unidad.

### NOTA

- ♦ El indicador LED de alimentación se ilumina cuando la alimentación de la unidad está encendida.

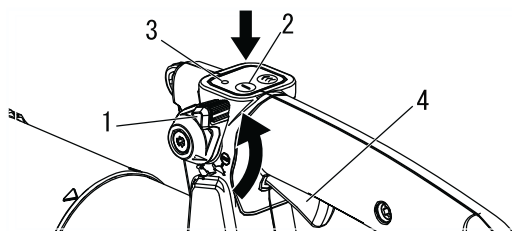
3. Pulse el interruptor de gatillo para aumentar la velocidad de la sopladora.

### IMPORTANTE

Cuando se enciende la unidad:

- ♦ Después de 90 segundos de inactividad, la unidad se apagará automáticamente.
- ♦ Si el LED continua encendido, el funcionamiento es normal.
- ♦ Si el LED parpadea una vez por segundo, es necesario cargar la batería.
- ♦ Si el LED parpadea cuatro veces por segundo, el producto tiene una avería. Apague la unidad. Extraiga la batería. Limpie la suciedad del ventilador. Instale la batería. Encienda la unidad. Si continúa parpadeando, solicite la reparación del producto a su distribuidor de servicio autorizado.

## Detención de la unidad



1. Palanca de control de crucero      3. Indicador LED de alimentación  
2. Botón de encendido      4. Interruptor del gatillo

1. Palanca de control de crucero  
Suelte el interruptor de gatillo, mueva la palanca de control de crucero completamente hacia delante (posición de parada) y deje que la sopladora se detenga.
2. Pulse el botón de encendido para desactivar la alimentación de la unidad.

### NOTA

- ♦ El indicador LED de alimentación se apaga cuando la alimentación de la unidad está apagada.

- \* Si el botón de encendido no detiene la sopladora, extraiga la batería para detener el suministro de alimentación. Antes de volver a utilizar la sopladora ECHO, haga que su distribuidor de servicio autorizado repare el botón de encendido. Si la sopladora no se detiene al soltar el gatillo y la palanca de control de crucero está movida completamente hacia delante (posición de parada), extraiga la batería para detener el suministro de alimentación. Antes de volver a utilizar la unidad, haga que su distribuidor de servicio autorizado ECHO la repare.

## Puesta en marcha del soplador

### ADVERTENCIA

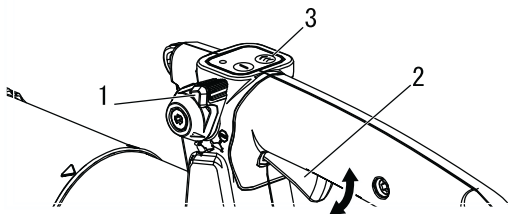
Lleve siempre gafas de seguridad y tome todas las medidas de precaución necesarias para evitar que se produzcan lesiones graves. No oriente el tubo del soplador hacia personas o animales.

### IMPORTANTE

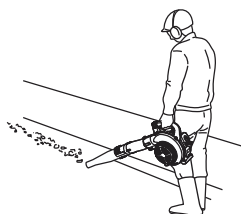
Para evitar que el motor se dañe, no bloquee la abertura del tubo de la sopladora. Nunca ponga en marcha la sopladora sin los tubos.

### NOTA

No utilice nunca una velocidad superior a la necesaria para realizar la tarea. Recuerde, cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el ruido emitido por la sopladora. Reduzca la presencia de polvo utilizando la sopladora a velocidades bajas. Deje los escombros en su propiedad. Sea respetuoso.



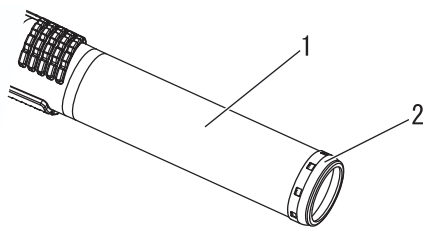
- 1. Palanca de control de crucero
- 2. Interruptor del gatillo
- 3. Botón Boost



- ♦ Lea detenidamente la Sección de seguridad.

1. Utilice el aparato en un horario adecuado.
2. Controle la velocidad de la sopladora con el interruptor de gatillo, o para un uso continuado, ajuste la velocidad de la sopladora con la palanca de control de crucero. Gire la palanca de control de crucero hacia delante para lograr una velocidad menor y hacia atrás para velocidades mayores.
3. Utilice velocidad baja para soplar hierba y hojas secas de caminos, patios y senderos.
4. Puede que sea necesario aumentar la velocidad para retirar hojas de un césped o un parterre.
5. Quizá sea necesaria una velocidad mayor para eliminar grava, suciedad, botellas o latas de un camino, calle, aparcamiento o estadio.
6. Utilice el botón Boost cuando desee más potencia para cosas que son difíciles de soplar, como hojas caídas mojadas. La velocidad del motor volverá a la velocidad original cuando hayan pasado 10 segundos desde que entró en el modo Boost o cuando se pulse de nuevo el botón Boost.
  - ♦ La unidad se detiene cuando se suelta la palanca del gatillo.
  - ♦ Debe apretarse la palanca del gatillo para colocarla en modo boost. Si pulsa el botón Boost mientras el motor no está en funcionamiento, no se activará.
  - ♦ Si pulsa el botón Boost mientras la palanca de control de crucero está en funcionamiento, el modo Boost se activará aunque no esté sujetando la palanca del gatillo.
7. Cuando trabaje cerca de una casa, no sople el aire hacia las ventanas abiertas. La suciedad podría introducirse en la vivienda.
8. Deshaga o desmenuce la suciedad con un rastrillo para poder moverla con mayor facilidad.
9. Para reducir la suciedad en el aire, humedezca las áreas con polvo antes de mover la suciedad.
10. Detenga siempre la unidad siguiendo el procedimiento de parada.

# Funcionamiento



1. Tubo recto

2. Anillo de metal de protección

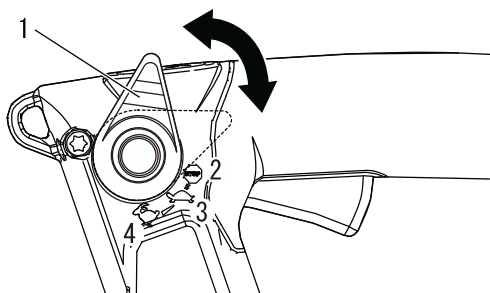
## PRECAUCIÓN

El contacto del extremo del tubo recto con superficies abrasivas puede crear bordes afilados y causarle lesiones si los toca. No raspe o arrastre el extremo del tubo recto durante el uso o transporte de la unidad. Sustituya el conjunto del tubo recto si se desgasta, se agrieta o se deforma el anillo metálico de protección.

## Control de crucero

## ADVERTENCIA

Antes de conectar un pack de baterías a la sopladora, mueva siempre la palanca de control de crucero completamente hacia delante hasta la posición de parada. Si no se asegura de que está en la posición de parada, podría ocasionarse un arranque accidental de la sopladora y provocar lesiones graves. No bloquee el gatillo del acelerador en casos en los que necesite parar repentinamente la sopladora.



1. Palanca de control de crucero

2. Posición de parada

3. Velocidad lenta

4. Velocidad rápida

1. Mueva la palanca de control de crucero hacia la parte trasera de la sopladora para seleccionar la posición de PARADA, VELOCIDAD LENTA o VELOCIDAD RÁPIDA.
2. La sopladora seguirá funcionando a la velocidad seleccionada.
3. Para detener la sopladora, mueva la palanca de control de crucero completamente hacia delante (posición de parada).

## NOTA

Si la función de control de crucero se acciona durante el uso y se ha retirado el pack de baterías de la herramienta, desactive la función de control de crucero inmediatamente.

# Mantenimiento y cuidados

## Directivas de asistencia

| Área                        | Mantenimiento                      | Página | Antes de usar | Mensual |
|-----------------------------|------------------------------------|--------|---------------|---------|
| Batería                     | Inspeccionar / limpiar / cargar    | 21     | •             |         |
| Cubierta del alojamiento    | Inspeccionar / Limpiar             | 21     | •             |         |
| Tornillos, pernos y tuercas | Inspeccionar / apretar / sustituir | -      | •             |         |

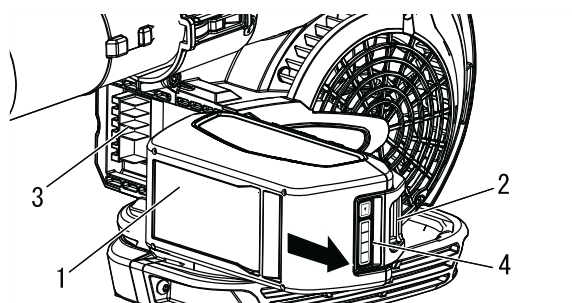
## IMPORTANTE

Los intervalos de tiempo son los máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento necesario.

## Mantenimiento y cuidados

Si tiene cualquier pregunta o problema, póngase en contacto con su DISTRIBUIDOR ECHO.

### Limpieza de la batería y de su compartimento



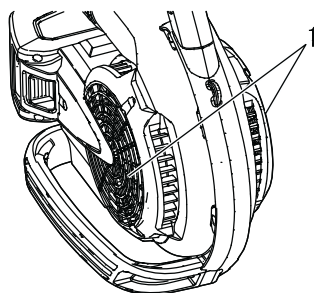
1. Batería
2. Pestillo del pack de baterías
3. Compartimento de la batería
4. Indicador LED de alimentación

## ⚠ ADVERTENCIA

○ **Riesgo de descargas eléctricas o fuego. No utilice materiales conductores para limpiar la batería ni su compartimento.**

1. Suelte el interruptor de gatillo, mueva la palanca de control de crucero completamente hacia delante (posición de parada) y deje que la sopladora se apague.
2. Asegúrese de que el indicador LED de alimentación no esté encendido.
3. Presione el pestillo del pack de baterías y deslice la batería para extraerla de la sopladora.
4. Utilice aire comprimido o un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad de la batería y de su compartimento.

### Limpieza de la cubierta del alojamiento



1. Cubierta del alojamiento

Retire todo tipo de residuos, como las hojas que pudieran bloquear los lados de la cubierta del alojamiento.

## IMPORTANTE

No retire la cubierta del alojamiento. Si fuera necesario, no dude en consultar a su distribuidor.

# Mantenimiento y cuidados

**Tabla de localización de averías**

| Problema                                                | Causa                                                                                                                                                                                                                                                    | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La luz roja del cargador parpadea o no se enciende      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enchufe no conectado a la toma</li> <li>• El pack de baterías no se ha instalado correctamente</li> <li>• Conexión obstruida</li> <li>• Fallo en el cargador</li> <li>• Fallo en el pack de baterías</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enchufe el cargador</li> <li>• Compruebe la instalación del pack de baterías</li> <li>• Vuelva a instalar el pack de baterías después de eliminar las obstrucciones de la conexión</li> <li>• Consulte a su distribuidor ECHO</li> <li>• Consulte a su distribuidor ECHO</li> </ul> |
| No se enciende la unidad                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El pack de baterías no se ha instalado correctamente</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la instalación del pack de baterías</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| La unidad no funciona cuando se enciende                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pack de baterías descargado</li> <li>• Pack de baterías a temperatura fuera de los límites aceptables</li> </ul>                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue el pack de baterías</li> <li>• Extraiga el pack de baterías y permita que se enfríe</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| El tiempo de funcionamiento es demasiado corto          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pack de baterías a temperatura fuera de los límites aceptables</li> <li>• Componentes electrónicos de la unidad demasiado calientes</li> <li>• Pack de baterías descargado</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraiga el pack de baterías y permita que se enfríe</li> <li>• Apague la unidad y deje que se enfríe</li> <li>• Cargue el pack de baterías</li> </ul>                                                                                                                              |
| La unidad funciona, pero no sopla o el soplido es débil | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tubo de la sopladora obstruido</li> <li>• Tubo de la sopladora flojo</li> <li>• Tubo de la sopladora dañado</li> <li>• Entrada de aire obstruida</li> <li>• Fallo en el ventilador</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desobstruya el tubo</li> <li>• Apriete el tubo</li> <li>• Sustituya el tubo</li> <li>• Desobstruya la entrada de aire</li> <li>• Consulte a su distribuidor ECHO</li> </ul>                                                                                                         |
| La unidad vibra excesivamente                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallo de las piezas internas</li> </ul>                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte a su distribuidor ECHO</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |

- Las comprobaciones y el mantenimiento requieren un conocimiento especializado. Si no puede comprobar y realizar el mantenimiento del producto o solventar un problema usted solo, consulte con su distribuidor ECHO. No intente desmontar el producto.
- Consulte con su distribuidor si se encuentra con un problema que no esté cubierto en la tabla anterior o para cualquier otra consulta.
- Para piezas de repuesto y consumibles, utilice solo piezas originales y los productos y componentes indicados. La utilización de piezas de otros fabricantes o de componentes no indicados pueden derivar en un fallo de funcionamiento.

# Mantenimiento y cuidados

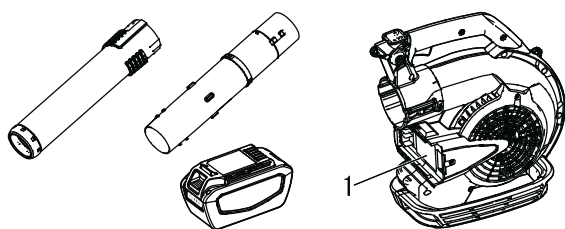
## Almacenamiento

### ADVERTENCIA

**No guardar en un lugar cerrado donde puedan acumularse gases combustibles.**

Podría provocar un incendio.

Cuando almacene el producto durante largos periodos de tiempo, asegúrese de que se realicen los siguientes preparativos para el almacenamiento.



1. Compartimento de la batería

### Sopladora con batería

No guarde su unidad sin realizar el mantenimiento de protección para almacenamiento, que incluye:

1. Apagar la unidad.
2. Extraer la batería de la sopladora.
3. Eliminar la acumulación de suciedad y desechos del exterior de la unidad.
4. Apriete todos los tornillos y tuercas.
5. Retire los tubos de la unidad.
6. Cubrir el compartimento de la batería de la sopladora.
7. Guardar la unidad en un lugar seco y libre de polvo.
8. Guarde la unidad a temperaturas comprendidas entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F).

### Batería

1. Extraer la batería de la sopladora.
2. Guardar el producto en un lugar seco, libre de polvo y fuera del alcance de los niños.
3. Almacenar a temperaturas entre 0°C (0,00°C) y 40°C (40,00°C).
4. Si la batería se almacena durante más de un año, cárguela hasta aproximadamente un 40 - 60% de su capacidad y guárdela a temperaturas entre 10°C (50°F) y 30°C (86°F).

### Cargador de la batería

1. Extraer la batería del cargador.
2. Desconecte el cargador de la batería de la toma de corriente.
3. Guardar en un lugar seco y libre de polvo.

## Eliminación



- ♦ Las principales piezas de plástico que componen el producto llevan códigos que indican el material del que están hechas. Los códigos hacen referencia a los siguientes materiales; recicle dichas piezas de plástico según las normativas locales.

| Marca    | Material                        |
|----------|---------------------------------|
| >PA6-GF< | Nailon 6 - Fibra de vidrio      |
| >PP-GF<  | Polipropileno - Fibra de vidrio |
| >PE-HD<  | Polietileno - Alta densidad     |
| >PP<     | Polipropileno                   |

- ♦ La batería contiene litio. Elimínela únicamente en un punto de recogida autorizado.
- ♦ Las baterías de litio ion deben eliminarse adecuadamente.
- ♦ Póngase en contacto con su distribuidor ECHO si no sabe cómo debería deshacerse de las piezas de plástico o reciclarlas.

# Especificaciones

| DPB-2600                                                                                                    |                   |                                                                            |                 |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Peso:</b><br>con los tubos de la sopladora, sin la batería<br>con los tubos de la sopladora y la batería | kg                | 2,5                                                                        |                 |                 |
|                                                                                                             | kg                | 4,3 (con batería LBP-56V250/LBP-50-250)                                    |                 |                 |
| <b>Medidas externas (sin tubos del soplador):</b><br>Longitud<br>Anchura<br>Altura                          | mm                | 344                                                                        |                 |                 |
|                                                                                                             | mm                | 173                                                                        |                 |                 |
|                                                                                                             | mm                | 327                                                                        |                 |                 |
| <b>Volumen de aire:</b>                                                                                     | m <sup>3</sup> /h | 697                                                                        |                 |                 |
| <b>Velocidad máx. de aire:</b>                                                                              | m/s               | 69,7                                                                       |                 |                 |
| <b>Batería:</b><br>Tipo<br>Tensión del pack                                                                 | V                 | LBP-56V125, LBP-56V250, LBP-50-150, LBP-50-250                             |                 |                 |
|                                                                                                             |                   | Litio ion<br>56 (nominal 50,4)                                             |                 |                 |
| <b>Cargador:</b><br>Tensión de entrada del cargador<br>Tiempo de carga (aproximadamente)                    | V<br>min          | LC-56V4A                                                                   | LCJQ-560        | LCJU-560        |
|                                                                                                             |                   | AC 220 - 240                                                               | AC 220 - 240    | AC 220 - 240    |
|                                                                                                             |                   | 38 (LBP-56V125)                                                            | 47 (LBP-56V125) | 47 (LBP-56V125) |
|                                                                                                             |                   | 75 (LBP-56V250)                                                            | 86 (LBP-56V250) | 52 (LBP-56V250) |
|                                                                                                             |                   | N/A (LBP-50-150)*                                                          | 47 (LBP-50-150) | 47 (LBP-50-150) |
|                                                                                                             |                   | N/A (LBP-50-250)*                                                          | 89 (LBP-50-250) | 57 (LBP-50-250) |
|                                                                                                             |                   |                                                                            |                 |                 |
| <b>Luces del cargador de la batería:</b>                                                                    |                   | LED rojo - La temperatura de carga de la batería está fuera de los límites |                 |                 |
|                                                                                                             |                   | LED rojo parpadeando - Fallo                                               |                 |                 |
|                                                                                                             |                   | LED verde - Fin de carga de la batería                                     |                 |                 |
|                                                                                                             |                   | LED verde parpadeando - La batería está cargando normalmente               |                 |                 |
| <b>Nivel de presión acústica:</b> (EN 50636-2-100)                                                          | dB (A)            | 82,0                                                                       |                 |                 |
| <b>Nivel de potencia acústica:</b> (EN 50636-2-100)                                                         | dB (A)            | 93,3                                                                       |                 |                 |
| Incertidumbre                                                                                               | dB (A)            | 3                                                                          |                 |                 |
| <b>Niveles de vibración:</b> (EN 50636-2-100)<br>Incertidumbre:K                                            | m/s <sup>2</sup>  | ≤2,5                                                                       |                 |                 |
|                                                                                                             | m/s <sup>2</sup>  | 1,5                                                                        |                 |                 |

\*No cargue la batería LBP50-150/LBP-50-250 con el cargador LC-56V4A.

Estas características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

- El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede utilizarse para la comparación de herramientas entre sí.
- El valor total de vibración declarado puede también utilizarse en evaluaciones preliminares de exposición.

# Declaración de conformidad

El fabricante abajo firmante:

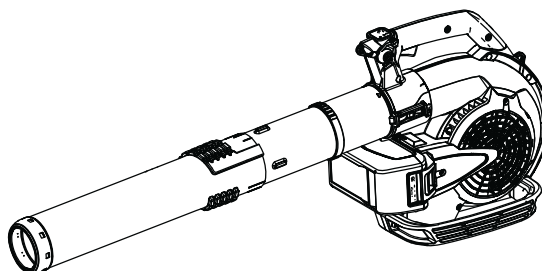
YAMABIKO CORPORATION  
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPÓN

Declaración de conformidad publicada bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Declara que la unidad nueva aquí especificada:

## SOPLADORA CON BATERÍA

**Marca: ECHO**  
**Tipo: DPB-2600**



Cumple con:

- \* Los requisitos de la directiva **2006/42/CE** (aplicación de las normas armonizadas **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 50636-2-100:2014**)
- \* Los requisitos de la directiva **2014/30/UE** (aplicación de las normas armonizadas **EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015**)
- \* Los requisitos de la directiva **2011/65/UE** (aplicación de la norma armonizada **EN IEC63000:2018**)
- \* Los requisitos de la directiva **2000/14/CE enmendada por (UE) 2024/1208**

Procedimiento de valoración de conformidad según **ANEXO V**

Nivel de potencia acústica medido: **93 dB (A)**

Nivel de potencia acústica garantizado: **96 dB(A)**

Número de serie del U71335100001 al U71335200000

Tokio, 1 de febrero de 2025

## YAMABIKO CORPORATION

**Katsunori Kon**

**Director general**

**Departamento de Garantía de Calidad**

**El representante autorizado en Europa que está autorizado para compilar el expediente técnico.**

Empresa: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Dirección: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Países Bajos

**Richard Glaser**

# YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPÓN

TELÉFONO: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750821-0604